

文化周刊

救活昆剧的 幕后功臣

乐清籍作家郑伯永和昆剧《十五贯》的故事

徐宏图

今年是昆剧《十五贯》成功改编演出六十周年。1956年5月，浙江昆苏剧团据清朱素臣《双熊梦》改编的《十五贯》晋京演出，一炮打响，得到全国文艺(戏剧)界的一致好评，《人民日报》以《从一出戏救活一个剧种 谈起》为题发表了社论。《十五贯》的诞生，为我国现代戏剧史写下光辉的一页。这是集体智慧的结晶，许多人在幕后为它无私奉献。其中功勋卓著者，除主持者黄源、执笔者陈静外，当数乐清人郑伯永。

参与改编

在改编工作中，郑伯永主要是确定主题思想与故事情节两个方面。关于主题思想，他听从黄源的建议，先去剧院观看浙江昆苏剧团正在演出的《十五贯》，同时重读毛泽东《改造我们的学习》，再参看《十五贯》演出本，结合当时的政治形势，然后形成自己的看法，在整理小组的讨论会上提出与黄源不谋而合的意见，最后将本剧的主题思想定为 反对主观主义、官僚主义的思想作风和提倡实事求是的思想作风，这是从戏的本身提炼出来的。对此，黄源非常满意，说：要改编《十五贯》，我第一个想到的就是郑伯永，他欣然接受了任务 和他商议改写《十五贯》的主题思想和改编方案，效果很好。关于故事情节，除了改 双线 为

单线 外，再经过删除，全剧定为 鼠祸 受嫌 被冤 判斩 见都 疑鼠 访鼠 审鼠 八出。

事后，黄源说：这是我和郑伯永同志共同议定的方案，其中哪些意见是谁提出的，记不清楚，我只记得况钟踏勘被杀的尤葫芦家，我主张把过于执加进去，陪同况钟踏勘，形成在踏勘中两种互相对立的态度和作风。郑伯永同志赞同我的意见，并且把这场面处理得非常微妙和合理。伯永同志注意把调查研究具体化，他在第一场戏中，就安排了半贯钱落在床底下，又有一只木匣子，况钟在踏勘中查到这半贯钱和一个里面放着一副灌铅骰子的小木匣，才查到娄阿鼠身上。《判斩》中突出况钟的笔，三起三落，都是他精致的安排。

具体执行

改编方案确立之后，具体执行者与组织联络者正是郑伯永。

首先，落实剧本改编的执笔者。根据省文化局副局长陈守川的推荐，浙江越剧团的编导陈静是最佳人选。可该团领导为了本位利益，听到要借用陈静到昆苏剧团工作时颇有意见，说：昆剧又不是我们越剧团的工作，管它作甚？经郑伯永亲自做了工作之后，才同意借调。同时借调的还有舞美设计袁云飞。

其次，落实彩排。黄源要求边改边排，改好一出，彩排一次，在彩排中，再提意见，修改。黄源回忆说：彩排时，郑伯永和我坐在一起，有什么改动，他笔

录下来，见于修改稿上。他在1955年12月12日印出整理初稿本，经过一再修改，彩排到1956年1月21日印出整理本。于是全剧彩排，请时任浙江省委常委兼省长沙文汉审阅，他又是省委分管文教部的。沙文汉阅后，非常高兴，批准公演。

第三，解决剧团的经济困难。为了集中精力排练《十五贯》，昆苏剧团必须停止日常演出，演员的生活来源成了问题。为此，郑伯永于编演《十五贯》最紧张的关头，先后两次向省委宣传部要来两笔钱，作为补贴发给该团，并亲自送到位于湖滨路蔡同德的剧团团部。



苏成娟冤情被释。

奉献点子

在边改边排的过程中，郑伯永提出了好多宝贵的修改意见。其中最典型的有两处：一处是剧中人过于执的造型与表演，彩排时沿用旧本以丑角应工，勾三花脸，即在鼻上涂白粉，显然把他当作反派人物，有如传统戏中的 瘟官。郑伯永觉得不妥，认为过于执作为主观主义者，虽然典型，但还是思想方法问题，当时党内犯这种毛病的人不少，用涂白粉来丑化他，反而失去教育意义，可否改用 末角饰演。黄源听了颇觉有理，便立即采纳，尽管这刻正值正式试演审查之时，观众已开

始入席，但他还是通知扮演者朱国梁，改丑为末。朱凭他深厚的功底，得心应手即即兴改动了表演，引起台下观众哄堂大笑，收到意想不到的效果，至今传为佳话。

另一处是关于场面摆设，郑伯永认为《见都》一场的 审堂 布置是正中放着案桌，过于执审堂时是这样，后来况钟审堂时及况钟见周忱，都是这个场面，从舞台场面看显然过于单一乏味。他建议，演《见都》时，增加一个客厅，让况钟坐在客厅里焦灼地等待接见，再进入内室会见。这就有戏可做，使官僚主义的形

象更加突出。他的建议得到黄源及其他整理小组成员的支持。经这么一改，这场戏演得令人叫绝。夏衍撰写的《论十五贯的改编》一文，称赞这场戏是 真真正正得戏剧三昧的艺人们的绝顶聪明的杰作，称其有三大特色：一是加强全剧的紧张气氛，描写了官场习俗；二是刻划了周忱的骄傲，和况钟的性格作了鲜明的对比；三是剧情至此如 盘马弯弓，满而不发，使观众凝神屏息，等待着事态的发展。此外，郑伯永还就台词的通俗化、采用幻灯字幕等，提出合理化建议。

备受磨难

郑伯永从不居功自傲，《十五贯》在杭州、上海走红后，又应邀到北京演出，黄源希望他带团进京。他见荣誉即让，推荐时任省文化局副局长的陈守川带团赴京。剧团载誉归来后，他以为自己的任务完成了，可以实现自己的宿愿，专门从事文学创作了，于是向黄源提出辞去文教处处长一职。由于他是黄源得心应手的好搭档，黄找不到第二个人代替他，始终没有同意。

末料次年即1957年，遇上了反右 风暴，黄源被划为右派，降五级；郑伯永则被划为极右派，

降六级，一家七口被遣送原籍乐清农村监督劳动，干起耕田、养猪等重活。不久患上肝炎，直至肝硬化，于1962年不幸离世，享年仅42岁。黄源闻讯，痛心不已。

1979年12月，昆剧《十五贯》由浙江人民出版社再版，黄源将收到的再版稿费，悉数寄给了郑伯永的家属，以解其经济上的燃眉之急。黄源晚年在病重期间仍然心系伯永，撰文说：他是我改编《十五贯》的最好的合作者，《十五贯》的改编成功，归功于郑伯永同志。

如今，郑伯永早已得到平反纠正，浙江省文联还为他开了隆重的追悼会，他为之呕心沥血的《十五贯》也早已在1979年复排演出。

今年五月，正值昆剧《十五贯》成功改编演出六十周年之际，浙江昆剧团又重排此剧再度进京献演，受到首都观众的热烈欢迎。

链接

郑伯永(1919-1961)，笔名夷夫，温州乐清人，文学家、作家。早年参加抗日救亡活动，历任浙南纵队温州前线政治部主任、浙南特委宣传部副部长等职。解放后曾任温州地委宣传部长、温州日报社社长，后自动离职，于1953年调至上海中国作家协会华东分会从事专业文学创作，与黄源过往甚密。1955年随黄源调浙江，任浙江省委宣传部(后改文教部)副部长兼文化局长，郑任宣传部文艺处处长兼文联秘书长，彼此相处更洽。是年11月，黄源决定组织力量改编《十五贯》，郑伯永即成了他绝佳的副手，二人分别担任《十五贯》整理小组 正副组长，成员有周传瑛、王传淞、朱国梁等。事后，黄源一再称赞郑伯永在《十五贯》改编中发挥了 特殊贡献。



昆剧《十五贯》剧照。来自网络



靛友兰受冤被抓。



况钟乔装查案。

图片由弗兰克·成提供

乐清市人民政府关于调整乐清市污水处理费收费标准的通知

(乐政发〔2016〕80号)

为促进水污染防治,改善水环境质量,根据《国家发展改革委、财政部、住房城乡建设部关于制定和调整污水处理收费标准等有关问题的通知》(发改价格〔2015〕119号)、《浙江省物价局、浙江省财政厅、浙江省环境保护厅关于加快推进分类分档及多因子计收工业污水处理费的指导意见》(浙价资〔2015〕252号)等精神,经市政府研究,决定调整我市污水处理费标准,现就有关事项通知如下:

一、居民生活污水处理费
(一)乐成街道、城东街道、城南街道辖区范围内居民生活污水处理费调整至0.95元/立方米。
(二)柳市镇、虹桥镇辖区范围内居民生活污水处理费调整至0.85元/立方米。

(三)北白象镇、磐石镇、淡溪镇、蒲岐镇、南岳镇、盐盆街道、翁垟街道、白石街道、石帆街道、天成街道辖区范围内居民生活污水处理费调整至0.65元/立方米。

(四)清江镇、南塘镇、芙蓉镇、大荆镇、雁荡镇、湖雾镇辖区范围内居民生活污水处理费鉴于原基数较低,实行分步调整到位,即先调整至0.35元/立方米,以后由市政府根据具体情况调整至0.65元/立方米。

二、工业污水处理费和非工业污水处理费
(一)我市一般工业污水和非工业污水处理费收费标准统一为2.0元/立方米。
(二)重污染工业企业污水处理费按照多因子分档征收,重污染具体企

业名单由市环保局确定。
三、居民生活污水、工业污水和非工业污水处理费的执行范围

污水处理费分居民生活污水、工业污水和非工业污水3类。居民生活污水处理费征收范围是城乡居民住宅及其附属设施(包括物业服务、门卫、消防、车库)等生活污水,学校(包括普通高等学校、高中、中等职业学校、初中、小学、幼儿园、特殊教育学校)的教学污水和学生生活污水,敬老院、孤儿院、救助管理站等提供住宿的收养、收容服务场所污水,生产经营企业内可以单独计量的职工集体宿舍、食堂污水,城市社区居民委员会公共性服务设施、农村非营利性公共活动场所污水。
工业污水处理费征收范围是从事生产加工以及制造工业的污水。

非工业污水处理费收缴范围是居民生活污水和工业污水以外的污水。

四、计征方式
污水处理费的计征方式按照《浙江省财政厅、浙江省物价局、浙江省住房和城乡建设厅关于印发浙江省污水处理费征收使用管理办法的通知》(浙财综〔2015〕39号)规定执行。

五、优惠政策
根据《乐清市人民政府关于实施最低生活保障对象优惠扶持政策的通知》(乐政发〔2004〕24号)精神,低保对象每户每月5立方米以内免收污水处理费,超额部分按照标准收取。

六、执行时间
本通知2016年12月1日起执行,有效期10年。